



Rendiconto Consuntivo ***2019***

Bilancio Preventivo ***2020***

Assemblea Ordinaria dei Soci ***dell'Officina di Studi Medievali***

Palermo, 13 Maggio 2020



INDICE

Relazione dell'Ufficio di Presidenza (Palermo, 13 Maggio 2020)	pag. 3
Rendiconto Consuntivo 2019 (01.01.2019 - 31.12.2019)	pag. 8
Attività Culturali, Formative e Editoriali svolte nel 2019	pag. 18
Bilancio Preventivo 2020 (01.01.2020 - 31.12.2020)	pag. 24
Attività Culturali e Formative da svolgere nel triennio 2020-2022	pag. 28
Attività Editoriali da svolgere nel triennio 2020-2022	pag. 36
Documentazione e Servizi di Biblioteca	pag. 38
Conclusioni	pag. 41



RELAZIONE dell'UFFICIO di PRESIDENZA

Palermo, 13 Maggio 2020

Cari Soci e Socie,
Cari Amici e Amiche,

sottoponiamo alla Vostra attenzione e valutazione, unitamente alla presente relazione corredata da ampi e documentati allegati, il Rendiconto Consuntivo al 31.12.2019 e il Bilancio Preventivo per l'anno 2020.

Ogni anno la relazione che presentiamo contiene anche informazioni sulla programmazione e la progettualità previste nel biennio successivo (e quindi fino al 2022) per evidenziare il lavoro culturale, formativo, scientifico ed editoriale continuo e di alto livello che viene svolto costantemente al fine di consolidare la posizione dell'OSM, a livello nazionale e internazionale, tra i Centri e le Istituzioni di studio, di ricerca, di formazione e di promozione culturale e scientifica più importanti che si occupano di studi medievali, sia in Italia sia all'Estero.

Anche quest'anno l'OSM ha consolidato il proprio lavoro e attività grazie anche all'impegno di moltissimi dei suoi soci, collaboratori, giovani dottorandi, dottori di ricerca, assegnisti di ricerca, borse di studio, ricercatori, studiosi, docenti, etc., che continuano sempre a portare avanti, in modo serio e professionale, i loro studi, le loro ricerche e pubblicazioni, riscuotendo apprezzamenti significativi dalla comunità scientifica.

Determinanti per la crescita continua dell'OSM sono le collaborazioni con importanti Centri di ricerca nazionali e internazionali, con docenti di Atenei nazionali e stranieri, europei ed extraeuropei; si tratta di collaborazioni e intese che cerchiamo di ampliare sempre più anche come reale incentivo ad una forte ed intensa competizione.

Cerchiamo sempre di dare particolare attenzione alla nostra biblioteca che, grazie al servizio Sbn-Web, viene visitata e consultata in maniera sempre più frequente e questo ci spinge a migliorare continuamente il servizio offerto agli utenti, che aumentano ogni anno in misura significativa. Peraltro, riusciamo ad implementare in modo serio e costante il



nostro patrimonio bibliografico grazie a nuove acquisizioni (nell'anno 2019 sono entrati in patrimonio n. 610 volumi e n. 874 sono stati i nuovi inserimenti in SBN-Web) derivanti sia da acquisti, sia da cambi editoriali, sia da omaggi da parte di autori, case editrici, centri di ricerca, etc.

La gestione della Biblioteca è per noi tutti dell'Officina una determinante priorità attorno alla quale si concentrano, come è a tutti noto, anche numerose iniziative di studio e ricerca, nonché formative ed editoriali, lungo una linea di azione che sin dai primissimi anni dalla fondazione ha visto l'OSM impegnata al servizio della diffusione della cultura del libro e del documento.

Di tutto questo ne è testimonianza un curriculum di prim'ordine che ha consentito all'OSM di attivare, d'intesa con l'Università degli Studi di Palermo, corsi di formazione post-universitaria di I e II livello e anche corsi di *Gestione del Patrimonio Librario ed Archivistico* nelle Scuole secondarie di secondo grado e/o altri Enti privati di formazione.

A tal proposito, vogliamo evidenziare il notevole impatto sul territorio che ha avuto il nostro nuovo *Corso di Lettura e Trascrizione di Testi Manoscritti*, svolto da docenti specializzati nel settore, che ha permesso ai partecipanti di acquisire le competenze di base per la lettura di testi medievali e moderni nonché le principali informazioni per una corretta trascrizione.

Anche i nostri corsi di lingua straniera registrano ogni anno ampia partecipazione e notevole apprezzamento:

- Corsi di Lingua e Cultura Araba rivolti al personale civile e alle forze dell'ordine e la collaborazione con l'Istituto Bourguiba di Tunisi, prestigioso centro di livello internazionale per lo studio della lingua araba, di cui ormai da anni abbiamo aperto una sede presso i locali dell'OSM e i cui corsi vengono svolti dagli stessi insegnanti del Bourguiba;
- Corsi di Lingua e Cultura Ebraica di diversi livelli e corsi di Torah, svolti da insegnanti altamente specializzati;
- Corsi di Base di Lingua Russa di diversi livelli impartiti da una docente di madrelingua, rivolti a studenti, studiosi e appassionati al mondo della cultura russa.



Anche nel 2019 l'OSM ha partecipato a manifestazioni ed eventi che hanno un impatto notevole sul territorio e che danno una considerevole visibilità alle sue attività culturali, formative e scientifiche, tra le più importanti vogliamo segnalare:

- la **Giornata Europea delle Lingue** (coordinata dall'International House - Language Centre di Palermo) per promuovere attività formative e corsi di lingua straniera. Si è svolta il 26 Settembre a Palermo, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Palermo;
- **La Via dei Librai**, in collaborazione con l'AIB Sicilia e il Sistema Bibliotecario di Ateneo, nell'ambito della Giornata Mondiale UNESCO del Libro e del Diritto d'Autore al Cassaro, organizzata dall'associazione Cassaro Alto, dal Comitato La via dei Librai, da Ballarò significa Palermo, dall'associazione Ars Nova e dal Comune di Palermo. Si è svolta a Palermo dal 26 al 28 Aprile;
- **Una Marina di Libri** (giunta alla 10ª Edizione), in collaborazione con il CCN Piazza Marina & Dintorni, svoltasi dal 6 al 9 Giugno a Palermo presso l'Orto Botanico. L'OSM con un suo stand ha curato la promozione e la vendita delle proprie pubblicazioni. Questo evento è stato anche occasione per promuovere sia i nostri corsi di lingua attraverso dei laboratori sia le nostre pubblicazioni mediante presentazioni di quelle più recenti in presenza degli autori.
- **Più Libri e Più Liberi** (giunta alla 18ª Edizione) - Fiera Nazionale della Piccola e Media Editoria, in collaborazione con l'Associazione Italiana Editori (AIE), svoltasi a Roma dal 4 all'8 Dicembre, presso il Centro Congressi La Nuvola. L'OSM ha partecipato con un suo stand curando la promozione e la vendita delle proprie pubblicazioni.

Anche quest'anno prevediamo di partecipare a queste iniziative di grande visibilità per l'OSM, anche se, a causa dell'emergenza Covid-19 che stiamo vivendo, le date di alcune di queste manifestazioni in programma sono state posticipate.

Ricordiamo ai Soci, per altro, che cerchiamo sempre di intensificare le collaborazioni con istituzioni pubbliche e/o private stipulando apposite convenzioni e/o accordi.

Nel 2019 abbiamo stipulato convenzioni con:

- la Biblioteca del Sacro Convento di S. Francesco di Assisi (PG);
- l'Istituto Salesiano Don Bosco-Ranchibile di Palermo;
- il Liceo Scientifico Benedetto Croce di Palermo;
- la Scuola Superiore di Studi Medievali e Francescani della Pontificia Università



- Antonianum di Roma;
- il Liceo Statale di Scienze Umane "Danilo Dolci" di Palermo.

Altre sono in corso.

L'attività dell'OSM è sempre attiva e in costante crescita, sebbene debba sapersi misurare con le oggettive difficoltà finanziarie del momento che diventano sempre più gravose anche a causa dei continui tagli ai bilanci pubblici. Ad oggi, attendiamo esiti di domande di contributo presentate negli anni precedenti e l'incasso di contributi a noi concessi e già rendicontati dal Ministero, dalla Regione Siciliana e da altri enti pubblici.

Ogni anno l'OSM è inserita tra gli Enti del Volontariato che possono beneficiare del "5 per mille" in sede di dichiarazione dei redditi da parte dei contribuenti.

L'OSM è sempre impegnata a cercare nuove risorse finanziarie a livello regionale, nazionale ed europeo, a migliorare la promozione dei suoi prodotti editoriali e dei suoi servizi culturali e formativi, ad evitare indebitamenti che non siano quelli di tipo bancario strettamente necessari a garantire la vita ordinaria dell'OSM e il misurato raggiungimento dei suoi fini statutari: l'intera gestione dell'OSM è perfettamente improntata ed ispirata al sano principio della responsabilità propria di una gestione familiare, senza spreco alcuno o sbavatura economica e finanziaria di alcun tipo!

Soprattutto in questo periodo di emergenza Covid-19, stiamo cercando di attivare tutte le misure possibili di aiuto all'impresa di cui l'OSM può beneficiare, prendendo anche decisioni drastiche come la chiusura totale della sede e come l'utilizzo, per alcuni mesi, del trattamento di CIG in Deroga per i nostri 3 dipendenti.

Per il più attento dettaglio delle iniziative curate dall'OSM nel corso del 2019, nell'ambito della programmazione a suo tempo deliberata, rinviando all'allegata documentazione nonché al sito internet dell'Officina e ai link di riferimento.



Palermo, 13 Maggio 2020



L'Ufficio di Presidenza

Prof. Diego Ciccarelli

Dott.ssa Giuseppina Sinagra

Prof.ssa Patrizia Spallino

Prof.ssa Luciana Pepi

Prof.ssa Carolina Miceli



RENDICONTO CONSUNTIVO 2019

(01.01.2019 - 31.12.2019)

Il **Rendiconto al 31.12.2019** registra un utile di €. 126,35 che proponiamo venga portato in bilancio per incrementare il *Fondo di Riserva Indivisibile* e segnala Ricavi per €. 238.740,81 mentre i Costi ammontano ad €. 238.614,46.

Si tratta di cifre molto più alte rispetto all'anno 2018, a seguito anche del sussidio a noi concesso per l'anno 2019, pari ad €. 127.300,00 (incrementato notevolmente rispetto all'anno precedente che era di €. 93.607,11), che è stato registrato in parte nel 2019 perché incassato nel mese di dicembre del 2019 e in parte sarà registrato nell'anno successivo perché ad oggi non risulta incassato (nonostante sia stato rendicontato nel mese di febbraio 2020) e anche per effetto della proroga concessa dall'Assessorato Beni Culturali e dell'Identità Siciliana all'OSM a fronte delle spese sostenute fino al 30.06.2020.

Possiamo dire che l'anno 2019 è stato un anno migliore rispetto al precedente, ciò ha portato migliorie all'Officina di Studi Medievali che continua la sua attività quotidiana.

Ad oggi possiamo dire, con grande onore e merito, che non abbiamo alcuna pendenza di natura fiscale e/o contributiva relativa sia al nostro personale interno che esterno.

Rileviamo dal **Rendiconto Consuntivo al 31.12.2019:**

Costi generali di gestione per un importo complessivo di €. 76.424,06, un po' più alto rispetto al 2018 che era di €. €. 74.374,48. Tale importo comprende **Spese Telefoniche e Canone Fibra** per l'importo di €. 1.064,46; **Consumi Idrici** per €. 37,23.

Spese di Consulenza (Fiscale e Legale) €. 11.404,80, importo aumentato rispetto al 2018 che era di €. 3.224,00. Ci avvaliamo della collaborazione di consulenti esperti in materia fiscale, del lavoro e legale per la gestione contabile della vita dell'OSM. Una parte di questo costo è stato rilevato nel 2019 ma sarà fatturato nell'anno successivo.

Collaborazioni Culturali e Progetti di Ricerca €. 2.000,00, importo leggermente aumentato rispetto al 2018 che era di €. 1.100,00.



Oneri finanziari per €. 5.980,51. Questo importo, che registriamo essere un po' più alto rispetto al 2018, pari a €. 5.128,87, comprende commissioni e spese bancarie e anche interessi passivi che derivano dalle anticipazioni bancarie.

Registriamo la spesa di €. 809,38 come **Rimborso Spese Varie e di Viaggio**, importo leggermente più alto rispetto al 2018 che era di €. 582,50; e la spesa di €. 580,00 come **Spese Ospitalità**, importo più basso rispetto al 2018 che era di €. 1.279,45. Queste voci comprendono anche i rimborsi delle spese di viaggio, vitto e alloggio sostenute da relatori e studiosi che abbiamo avuto il piacere di ospitare per le nostre numerose iniziative, oltre a spese di nostro personale e/o collaboratori da noi autorizzati a partecipare ad iniziative culturali, editoriali e formative per conto dell'OSM.

Collaborazioni e Servizi Occasionali per €. 43.612,50, importo molto più alto rispetto al 2018 che era di €. 31.065,00, per collaborazioni di cui ci avvaliamo per manodopera di lavori di manutenzione, di adeguamento alle norme di legge, di trasporto (libri, materiali e altro), per docenze e per altri lavori necessari lungo il corso dell'anno.

Rileviamo **Costi Diversi** per un importo complessivo di €. 6.671,77, dei quali evidenziamo **Costi Imposta IRAP** per un ammontare di €. 4.097,00 e **Costi Imposta IRES** per un totale di €. 1.333,68.

I **Costi del Personale** in termini di salari e di oneri aggiuntivi per il personale dipendente sono stati pari ad €. 60.929,60, importo diminuito rispetto all'anno precedente che era di €. 65.455,76.

Per garantire i nostri **servizi editoriali** abbiamo investito la somma di €. 4.787,56, importo notevolmente aumentato rispetto al 2018 che era di €. 800,00, in quanto sono stati pubblicati altri fascicoli delle nostre riviste e volumi delle nostre collane, che Vi elenchiamo in modo specifico tra le attività svolte nell'anno 2019.

Per gli **Acquisti di Biblioteca**, registriamo una spesa complessiva di €. 1.569,00, importo aumentato rispetto al 2018 che era di €. 374,12.

Per quanto attiene ai **Ricavi** registrati dal rendiconto al 31.12.2019, accanto ad un introito che deriva dalla **Vendita Pubblicazioni** per un importo di €. 36.003,00, notevolmente aumentato rispetto al 2018 che era di €. 15.470,53, registriamo anche **Servizi**



e **Consulenza Editoriale** con un importo pari ad €. 4.663,00, importo diminuito rispetto all'anno precedente che era di €. 8.411,13.

Esponiamo l'importo di €. 153.166,47 da **Contributi** di natura pubblica e privata che abbiamo avuto modo di riscuotere nel corso del 2019, comprensivo di €. 33.607,11 (importo relativo al saldo del Sussidio 2018) e di €. 73.380,00 (importo relativo all'acconto del Sussidio 2019, pari a €. 127.300,00) di cui abbiamo già parlato in precedenza.

Inoltre, evidenziamo le voci **Quote Associative** per €. 670,00. Importo che, comunque, speriamo di incrementare sempre più negli anni successivi; rileviamo poi **Abbuoni e Sopravvenienze Attive** per €. 1.183,34.

Ricavi per Formazione e Istruzione con un importo di €. 43.055,00, importo notevolmente aumentato rispetto all'anno 2018 che era di €. 27.310,00.

Per quanto attiene alla **Situazione Patrimoniale**, rileviamo tra i *Crediti*, la voce **Immobilizzazioni** per un totale di €. 260.853,61, importo incrementato rispetto al 2017 che era di €. 241.531,54, avendo apportato migliorie a tutta la struttura dell'OSM e al suo arredamento, con l'acquisto di mobili e scaffalature e con nuove attrezzature elettroniche ed informatiche che ci consentono di creare nuove postazioni di lavoro.

Patrimonio Biblioteca per l'importo di €. 408.221,61, importo rimasto invariato rispetto all'anno precedente.

Clienti per l'importo di €. 5.976,80, importo notevolmente aumentato rispetto al 2018 che era di €. 3.661,02.

Rimanenze di Magazzino per l'importo di €. 1.500,00, importo rimasto invariato rispetto al 2018.

Erario c/lva per €. 9.835,00 per credito IVA maturato durante l'anno 2019. Questo credito sarà utilizzato nell'anno successivo a compensazione delle ritenute fiscali e previdenziali che si andranno a sostenere nel 2020.

Nel conto **Banche** si registra un importo attivo di €. 53.738,20, importo notevolmente aumentato rispetto al 2018 che invece registrava un debito verso le banche, rilevato tra le Passività, di €. 32.579,08 (derivante da anticipazioni e/o scoperture bancarie attive sui



nostri conti correnti). Rileviamo anche la voce **Disponibilità Liquide** per un importo di €. 231,60.

Tra i *Debiti*, rileviamo la voce **Fornitori e Debiti Diversi** per un importo totale di €. 22.379,96, importo aumentato rispetto al 2018 che era di €. 17.241,00 e **Dipendenti c/Stipendi** per €. 4.197,00, per compensi del nostro personale che sarà erogato nel 2020 ma che si riferisce al lavoro del personale svolto nel 2019.

Rileviamo **Risconti Passivi** per un importo pari ad €. 23.050,00, di cui €. 23.000,00 inerenti ad un Contributo relativo al finanziamento di Borse di Studio che saranno svolte ed erogate nel biennio 2020-2021.

Riteniamo, con queste considerazioni, di poter concludere la relazione per quanto attiene ai documenti del Rendiconto Consuntivo al 31.12.2019.

Vi chiediamo, quindi, di approvare questa nostra relazione ed unitamente i documenti relativi alla situazione patrimoniale ed al rendiconto consuntivo per il periodo 01.01.2019 - 31.12.2019 deliberando altresì di riportare nel Rendiconto Consuntivo 2019, l'Utile rilevato di €. 126,35 per incrementare il **Fondo di Riversa Indivisibile**.

Palermo, 13 Maggio 2020



Ufficio di Presidenza

Prof. Diego Ciccarelli

Dott.ssa Giuseppina Sinagra

Prof.ssa Patrizia Spallino

Prof.ssa Luciana Repi

Prof.ssa Carolina Miceli

Bilancio di Esercizio

Azienda: OFFICINA di STUDI MEDIEVALI

Codice Fisc.: 97000790820

Partita IVA: 02473330823

Anno: 2019

Periodo dal 01/01/2019 al 31/12/2019

Gruppo	Mastro	Conto	Descrizione	Importo
Attività				
10			Immobilizzazioni	€ 671.533,55
	10.10		Immobilizzazioni Immateriali	€ 58.331,59
		10.10.21	Opere e Migliorie su Beni	€ 58.331,59
	10.20		Immobilizzazioni Materiali	€ 204.980,35
		10.20.10	Mobili e Arredi	€ 31.326,82
		10.20.20	Automezzi	€ 3.597,01
		10.20.30	Impianti e Attrezzature	€ 102.664,70
		10.20.31	Macchine d'Ufficio e PC	€ 64.228,27
		10.20.32	Software e Servizi Web	€ 3.163,55
	10.31		Altre Immobilizzazioni	€ 408.221,61
		10.31.10	Patrimonio Biblioteca	€ 408.221,61
20			Attivo circolante	€ 60.446,60
	20.10		Rimanenze	€ 1.500,00
		20.10.10	Rimanenze Magazzino	€ 1.500,00
	20.20		Conto clienti	€ 5.976,80
	20.30		Erario conto Iva	€ 0,00
		20.30.20	Iva acquisti	€ 0,00
	20.50		Banche	€ 52.738,20
		20.50.51	UNICREDIT S.p.A.	€ 1.202,77
		20.50.52	BANCA PROSSIMA	€ 51.053,92
		20.50.53	BANCOPOSTA	€ 70,65
		20.50.54	PAYPAL	€ 0,00
		20.50.55	SUMUP	€ 0,00
		20.50.56	CC UNICREDIT BUSINESS EASY	€ 410,86
	20.60		Disponibilità liquide	€ 231,60
		20.60.10	Cassa contanti	€ 231,60
		20.60.20	Cassa assegni	€ 0,00
30			Ratei e risconti attivi	€ 0,00
		30.20	Risconti attivi	€ 0,00
40			Conti Transitori	€ 0,00
		40.10	Apertura Conti Patrimoniali	€ 0,00
Totale sezione:				€ 726.003,35
Totale Attività:				€ 731.980,15

Bilancio di Esercizio

Azienda: OFFICINA di STUDI MEDIEVALI

Anno: 2019

Periodo dal 01/01/2019 al 31/12/2019

Gruppo	Mastro	Conto	Descrizione	Importo
Passività				
100			Patrimonio netto	€336.735,45
		100.10	Capitale Sociale	€3.098,74
		100.20	Fondo Riserva Indivisibile	€15.671,71
		100.21	Fondo Patrimonio Biblioteca Indiv.	€317.965,00
	100.30		Utili	€0,00
		100.30.10	Utile d'Esercizio	€0,00
110			Fondi	€341.522,42
		110.10	Fondo TFR	€53.165,18
		110.31	Fondo Amm.to Mobili e Arredi	€28.119,76
		110.32	Fondo Amm.to Automezzi	€3.990,29
		110.33	Fondo Amm.to Impianti e Attrezzature	€100.541,74
		110.34	Fondo Amm.to Opere e Migliorie su Beni	€55.783,36
		110.35	Fondo Amm.to Macchine Uff. Elettr. e PC	€98.012,29
		110.36	Fondo Amm.to Mobili e Macc. Ufficio	€1.909,80
120			Debiti	€30.545,93
	120.20		Conto Fornitori	€1.379,96
	120.30		Iva conto Erario	€0,00
		120.30.10	Iva vendite	€0,00
	120.40		Debiti diversi	€21.000,00
		120.40.10	Debiti e Fornitori x Fatt. da Emett	€21.000,00
	120.51		Erario	€3.968,97
		120.51.10	Erario c/Rit.Acc.	€1.180,50
		120.51.20	Erario c/IVA	-€9.835,00
		120.51.21	Erario c/INPS	€1.293,50
		120.51.22	Erario c/Add.Reg-Com	€0,00
		120.51.23	Erario c/Varie	€685,00
		120.51.24	Erario c/IRPEF	€967,69
		120.51.25	Erario c/IRES	€4.302,42
		120.51.26	Erario c/IRAP	€3.848,94
		120.51.27	Erario c/Acconto IRES	€0,00
		120.51.28	Erario c/Acconto IRAP	€0,00
		120.51.29	Erario c/TFR	€796,24
		120.51.30	Erario c/Gestione Separata	€641,82
		120.51.31	Erario c/INAIL	€87,86
	120.52		Debiti v/ Personale	€4.197,00
		120.52.10	Dipendenti c/Anticipo	€0,00
		120.52.11	Dipendenti c/Stipendio	€4.197,00
130			Ratei e risconti passivi	€23.050,00
		130.20	Risconti passivi	€23.050,00

Bilancio di Esercizio

Azienda: OFFICINA di STUDI MEDIEVALI

Anno: 2019

Periodo dal 01/01/2019 al 31/12/2019

Gruppo	Mastro	Conto	Descrizione	Importo
Totale sezione:				€ 730.473,84
Totale Passività:				€ 731.853,80
Utile d'esercizio:				€ 126,35
Totale a Pareggio:				€ 731.980,15

Bilancio di Esercizio

Azienda: OFFICINA di STUDI MEDIEVALI

Anno: 2019

Periodo dal 01/01/2019 al 31/12/2019

Gruppo	Mastro	Conto	Descrizione	Importo
Costi				
200			Costi della produzione	€ 193.133,01
	200.10		Acquisto materie prime e di consumo	€ 3.516,69
		200.10.40	Acquisto Beni Non Ammortizzabili	€ 1.947,69
		200.10.41	Acquisto Beni Librari	€ 1.569,00
	200.20		Acquisto beni per la vendita	€ 4.787,56
		200.20.10	Acquisto merci	€ 4.787,56
	200.30		Costi per servizi	€ 76.424,06
		200.30.30	Spese di elettricità	€ 2.329,92
		200.30.40	Spese di telefonia mobile e fissa	€ 1.064,46
		200.30.60	Spese di acqua, fogne e rifiuti	€ 37,23
		200.30.120	Spese manutenzione macchinari	€ 985,00
		200.30.130	Spese riparazione macchinari	€ 1.194,01
		200.30.140	Assicurazioni	€ 725,47
		200.30.150	Spese di Pulizia e Bonifica Ambientale	€ 1.150,00
		200.30.160	Spese Servizi Web	€ 1.133,72
		200.30.170	Collaborazioni Occasionali	€ 43.612,50
		200.30.171	Valori Bollati e Diritti di Segreteria	€ 414,11
		200.30.172	Quote associative e abbonamenti	€ 2.421,70
		200.30.173	Collaborazioni Culturali e Progetti di Ricerca	€ 2.000,00
		200.30.175	Spese di Spedizione	€ 1.951,14
		200.30.176	Spese di Consulenza (fiscale e legale)	€ 11.404,80
		200.30.177	Borse di Studio	€ 6.000,00
	200.40		Costo personale dipendente	€ 63.826,63
		200.40.10	Costo Salari e Stipendi	€ 42.796,82
		200.40.11	Costo Contributi INPS	€ 13.050,25
		200.40.12	Costo 13° Mensilità	€ 2.235,26
		200.40.14	Costo TFR	€ 2.759,41
		200.40.15	Costi Contributi Gestione Separata	€ 2.897,03
		200.40.16	Costo INAIL	€ 87,86
	200.50		Altre spese	€ 44.578,07
		200.50.10	Spese viaggi e trasferte	€ 372,50
		200.50.20	Spese ristoranti e alberghi	€ 1.228,09
		200.50.30	Cancelleria	€ 1.773,55
		200.50.40	Spese Varie e di Consumo	€ 13.940,23
		200.50.50	Spese di Marketing e di Promozione	€ 23.859,73
		200.50.51	Spese per Partecipazione Eventi e Fiere	€ 2.014,59
		200.50.52	Rimborso Spese Varie e di Viaggio	€ 809,38
		200.50.53	Spese Ospitalità (Vitto e Alloggio)	€ 580,00
210			Ammortamento delle Immobilizzazioni Immateriali	€ 1.520,11
		210.30	Ammortamento Software	€ 1.356,47
		210.41	Ammortamento Opere e Migliorie su Beni di T.	€ 163,64
220			Ammortamento delle Immobilizzazioni Materiali	€ 25.464,25
		220.10	Ammortamento Mobili e Arredi	€ 444,92

Bilancio di Esercizio

Azienda: OFFICINA di STUDI MEDIEVALI

Anno: 2019

Periodo dal 01/01/2019 al 31/12/2019

Gruppo	Mastro	Conto	Descrizione	Importo
		220.20	Ammortamento Impianti e Attrezzature	€ 10.033,49
		220.31	Ammortamento Macchine d'Ufficio Elettr. e PC	€ 14.985,84
230			Oneri finanziari	€ 5.980,51
		230.10	Interessi passivi bancari	€ 4.592,57
		230.30	Commissioni e spese bancarie	€ 846,89
		230.41	Commissioni e Spese Paypal, Sumup e CC	€ 394,32
		230.42	Commissioni e Spese Postali	€ 146,73
240			Oneri straordinari	€ 5.844,81
		240.21	Abbuoni, Sopravvenienze Passive	€ 5.844,81
250			Costi Diversi	€ 6.671,77
		250.10	Interessi di Mora	€ 201,38
		250.11	Costi Imposta IRES	€ 1.333,68
		250.12	Costi Imposta IRAP	€ 4.097,00
		250.13	Multe e Sanzioni	€ 1.039,71
Totale sezione:				€ 238.614,46
Totale Costi:				€ 238.614,46
Utile d'esercizio:				€ 126,35
Totale a Pareggio:				€ 238.740,81

Bilancio di Esercizio

Azienda: OFFICINA di STUDI MEDIEVALI

Anno: 2019

Periodo dal 01/01/2019 al 31/12/2019

Gruppo	Mastro	Conto	Descrizione	Importo
Ricavi				
300			Valore della produzione	€238.740,81
	300.10		Ricavi delle vendite e delle prestazioni	€237.557,47
		300.10.10	Ricavi Vendite Pubblicazioni	€36.003,00
		300.10.20	Ricavi Servizi e Consulenza Editoriale	€4.663,00
		300.10.21	Ricavi Formazione e Istruzione	€43.055,00
		300.10.22	Contributi	€153.166,47
		300.10.23	Quote Associative	€670,00
	300.20		Altri ricavi e proventi	€1.183,34
		300.20.31	Abbuoni, Sopravvenienze Attive e Interessi	€1.183,34
Totale sezione:				€238.740,81
Totale Ricavi:				€238.740,81

Riepilogo

Totale Attività:	€731.980,15	Totale Costi:	€238.614,46
Totale Passività:	€731.853,80	Totale Ricavi:	€238.740,81
Differenza:	€126,35	Differenza:	€126,35
Utile d'esercizio:	€126,35	Utile d'esercizio:	€126,35



ATTIVITÀ CULTURALI, FORMATIVE e EDITORIALI svolte nel 2019

Attività Culturali

Noto (SR), 28-29 gennaio. L'OSM partecipa, presso la Biblioteca Comunale "Principe di Villadorata", al **seminario** dal titolo "Le carte da parati dei secoli XVIII e XIX: storia, tecnica e restauro". Il seminario, organizzato dall'AICRab (Associazione Italiana dei Conservatori e Restauratori degli Archivi e delle Biblioteche), è tenuto dalla dott.ssa Nathalie RAVANEL (restauro di opere d'arte su carta).

Palermo, 7-8 marzo. L'OSM patrocina il **convegno di studi** organizzato dalla Pontificia Facoltà Teologica di Sicilia "S. Giovanni Evangelista" e dall'Istituto Siciliano di Studi Patristici e Tardoantichi "J. H. Newman" dal titolo "Riforme e comunità testuali nel Cristianesimo dei primi secoli. Maestri e testi". I lavori si svolgono presso la Pontificia Facoltà Teologica di Sicilia "S. Giovanni Evangelista".

Palermo, 27 aprile. L'OSM partecipa alla IV edizione della **manifestazione** "La via dei Librai" organizzata dall'associazione Cassaro Alto, dal Comitato La via dei Librai, da Ballarò significa Palermo, dall'associazione Ars Nova e dal Comune di Palermo. L'OSM partecipa con l'apertura straordinaria della propria Biblioteca, visite guidate alle aule di studio e ai locali a scaffale chiuso e la presentazione delle attività editoriali dell'OSM in vendita a prezzo scontato.

Bologna, 7 maggio. L'OSM presenta la propria pubblicazione *Medieval Europe in Motion. The Circulation of Artists, Images, Patterns and Ideas from the Mediterranean to the Atlantic Coast (6th-15th centuries)*, a cura di Maria Alessandra BILOTTA, presso la Sala dello Stabat Mater della Biblioteca comunale Archiginnasio. Introduce e coordina il prof. Fabrizio LOLLINI dell'Università di Bologna.

Rende (RC), 15 maggio. L'OSM, il Laboratorio di pedagogia dell'antimafia e il corso di Storia della filosofia antica e medievale dell'Università della Calabria organizzano una **serie di incontri** sul tema "La povertà e le virtù sociali da Francesco d'Assisi a papa Francesco". Ad aprire il programma, introdotto dal presidente dell'OSM Diego CICCARELLI con una relazione su "Eretici in nome della povertà. I fraticelli in Calabria sec. XIV", è mons. Francesco NOLÉ, ofm conv., con una *lectio magistralis* su "Non voglio essere ladro. La povertà da san Francesco d'Assisi a papa Francesco. Questo incontro è organizzato in collaborazione con la Scuola Superiore di Studi Medievali e Francescani della Pontificia Università Antonianum, la Biblioteca del Sacro Convento di Assisi e Biblioteca Franciscana di Palermo.

Palermo, 16 maggio. L'OSM, in collaborazione con il Dipartimento di Cultura e Società dell'Università di Palermo, organizza una giornata in **ricordo** della prof.ssa Rosa Maria Dentici Buccellato. Coordina la prof.ssa Patrizia SARDINA e intervengono i docenti Francesco BARNA, Diego CICCARELLI, Girolamo CUSIMANO e Salvatore FODALE.



Palermo, 6-9 giugno. L'OSM partecipa alla X edizione della manifestazione "Una Marina di Libri. Festival del libro", presso l'Orto Botanico di Palermo. L'evento, oltre alla mostra mercato dell'editoria indipendente, prevede presentazioni di libri, laboratori, workshop, video, giochi, gare, esposizioni, musica, reading. L'OSM cura la **presentazione dei volumi** A. BISANTI, *Res utrique placuit* (CB 72, str. 5a, 1). *Il desiderio d'amore e la sua realizzazione nei Carmina Burana*, a cura del dott. Alessio ARENA e dell'Autore Armando BISANTI e A. METCALFE, *I musulmani dell'Italia medievale*, a cura dei dott. Giuliana MUSOTTO, Patrizia SPALLINO e Francesco BARONE; e i **laboratori di calligrafia ebraica e araba** tenuti rispettivamente dalla dott.ssa Claudia LO IACONO e dalle dott.sse Emna NEFZI e Yousra HADDAOUI.

Troina (EN), 14 giugno. L'OSM patrocina la **giornata di studio** su "Produzione e circolazione del libro a stampa in Sicilia tra XV e XIX secolo", organizzata dal Comune di Troina e patrocinata dall'AIB - Associazione Italiana Biblioteche.

Palermo, 26 settembre. L'OSM partecipa alla **Giornata Europea delle Lingue**, coordinata dall'International House - Language Centre di Palermo. L'evento, che si è svolto presso l'aula Buttitta della Facoltà di Scienze Umane, è dedicato alla scoperta di lingue e culture differenti attraverso seminari ed attività e l'OSM partecipa con interventi inerenti la lingua Araba ed Ebraica.

Palermo, 26 settembre. L'OSM patrocina il **seminario** di presentazione del Centro Studi Alan Lomax di Palermo che si svolge presso il Museo Internazionale delle Marionette Antonio Pasqualino. Chiude il seminario un concerto di musiche della tradizione orale siciliana.

Gangi (PA), 26-29 settembre. L'OSM patrocina la decima edizione della **rievocazione medievale e francescana** "Vivere in Assisi" organizzata dal Centro Studi Francescani e Medievali. Accademici d'Italia della storia francescana.

Comiso (RG), 27 settembre. L'OSM collabora alla realizzazione della **giornata di studio** "Buone pratiche di dialogo. Testimonianze storiche di incontro tra Cristiani ed Islam per l'oggi", organizzata dalla Cattedra di dialogo per le culture di Ragusa e dall'Ufficio per la pastorale della cultura, l'educazione cattolica, la scuola e l'università della Diocesi di Ragusa, in collaborazione con la Scuola Teologica di Base della Diocesi di Ragusa. Partecipano il dott. Gabriele PAPA (Officina di Studi Medievali), il prof. Santo BURGIO (Università di Catania) e il prof. Vincenzo ROSITO (Pontificia Università Gregoriana, Roma).

Palermo, 5-27 ottobre. L'OSM partecipa alla II edizione del **Festival delle Filosofie** sul tema "La Città delle filosofie", organizzato dall'Associazione Lympha di Palermo. Il festival, che si svolge nei fine settimana, oltre a seminari e incontri, prevede mostre, concerti, presentazioni di libri, proiezioni di film e concorsi fotografici. L'OSM ospita la **presentazione del volume** *Il calamo dell'esistenza. La corrispondenza epistolare tra Sadr Al-Din Al-Qunawi e Nasir Al-Din Al-Tusi*, a cura di I. Panzeca e P. Spallino, edito da Brepols (2018).

Palermo, 25-26 ottobre. L'OSM organizza il **convegno nazionale** dal titolo "Potere e consenso in Italia Meridionale e in Sicilia fra Medioevo ed Età Moderna. Arte, letteratura, storia". Intervengono: Diego CICCARELLI (Officina Studi Medievali); Armando BISANTI, Pietro



CORRAO, Fabrizio D'AVENIA, Valentina FAVARÒ, Salvatore FODALE, Daniele PALERMO, Luciana PEPI, Maria Antonietta RUSSO, Patrizia SARDINA, Daniela SANTORO, Maurizio VITELLA (Università di Palermo), Pietro COLLETTA (Università "Kore" Enna), Francesco Paolo TOCCO (Università di Messina) e Marcello PACIFICO.

Messina-Rometta, 8-10 novembre. L'OSM partecipa alla III edizione del **convegno di studi** su "Sicilia Millenaria, dalla microstoria alla dimensione mediterranea. Nuove ricerche e prospettive storiografiche sulla storia di Sicilia", organizzato dall'Università di Messina in collaborazione con il Comune di Rometta e la Società Nissena di Storia Patria - Caltanissetta. Partecipano studiosi italiani e internazionali.

Barcellona Pozzo di Gotto (ME), 16-17 novembre. L'OSM partecipa a "L'Oasi del Libro" **Fiera Editori Indipendenti Siciliani** esponendo le proprie pubblicazioni.

Enna, 22 novembre. L'OSM presenta la propria pubblicazione *Elia il Giovane. La vita e l'insegnamento dall'età bizantina al mondo contemporaneo*, a cura di Patrizia Spallino e Mauro Mormino e ricorda il dott. Rocco Lombardo. L'evento si svolge nella libreria Hennaion e intervengono Diego CICCARELLI (Officina Studi Medievali), Mauro MORMINO (Università di Messina), Cettina Rosso (Casa d'Europa - Enna), Ivan SCINARDO (Scuola Nazionale del Cinema) e Patrizia SPALLINO (Università di Palermo).

Roma, 4-8 dicembre. L'OSM partecipa a "Più libri più liberi" **Fiera Nazionale della Piccola e Media Editoria** presso il nuovo centro congressi della capitale, La Nuvola. È l'unica fiera al mondo dedicata esclusivamente all'editoria indipendente dove ogni anno circa 500 editori, provenienti da tutta Italia, presentano al pubblico le novità ed il proprio catalogo. Cinque giorni e oltre 600 eventi in cui incontrare gli autori, assistere a reading e performance musicali, ascoltare dibattiti sulle tematiche di settore.

Palermo, 20 dicembre. L'OSM organizza e svolge nella propria sede la **tavola rotonda** su "VIII centenario dell'incontro di san Francesco con il Sultano". Intervengono Diego CICCARELLI (Presidente OSM), Yousra HADDAOUI e Emna NEFZI (Università Al-Manar - Tunisi), Mauro MORMINO (Università di Messina), Patrizia SPALLINO (Università di Palermo) e Giovanni TERRANO.

Palermo, 29 dicembre. L'OSM, in collaborazione con l'Istituto Siciliano di Studi Ebraici di Palermo e la Comunità Ebraica di Napoli, organizza la **Festa ebraica delle Luci "Chanukkah"**, ospitata dall'Università di Palermo nell'ex Carcere dei Penitenziati, all'interno del Complesso Monumentale dello Steri.

Attività Formative

Mazara del Vallo (TP), 12 gennaio-11 maggio. L'OSM, in collaborazione con l'Università di Palermo - polo di Trapani e la Caritas diocesana, organizza il corso "Conoscere l'Islam di fronte e attraverso" promosso e ospitato dalla Diocesi di Mazara del Vallo. Il corso ha la durata di 25 ore suddivise in 8 incontri da 3 ore ciascuno tenuti rispettivamente da: Roberto TOTTOLI (Istituto Orientale - Napoli); Antonella STRAFACE (Istituto Orientale - Napoli);



Gabriele PAPA (Officina di Studi Medievali); Patrizia SPALLINO (Officina di Studi Medievali - Unipa); Luca D'ANNA (University of Mississippi); Francesco BARONE (Università di Catania); Mattia GUIDETTI (Università di Bologna); Carlo DE ANGELI (Istituto Orientale - Napoli).

Palermo, 22 gennaio-11 giugno. L'OSM organizza e svolge la prima annualità del **Corso di formazione** in "Gestione del patrimonio librario e archivistico", in convenzione con il Liceo Classico Internazionale Giovanni Meli di Palermo.

Palermo, 23 gennaio-27 maggio. L'OSM organizza, in collaborazione con la cattedra di Lingua e Letteratura Araba (Dipartimento di Culture e Società dell'Università degli Studi di Palermo), due moduli del **corso base di Lingua e Cultura Araba**. Ciascun modulo è tenuto dalle dott.sse Daniela CALDARELLA, Valentina TROIA e Yousra HADDAOUI. Coordinatore è la prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 24-25 gennaio. L'OSM partecipa all'organizzazione e ospita il **corso base teorico-pratico** organizzato dall'AICRab (Associazione Italiana dei Conservatori e Restauratori degli Archivi e delle Biblioteche) dal titolo "Consultare, conservare, esporre: sistemi di protezione per libri e documenti". Il corso è tenuto dalla dott.ssa Claudia BENVESTITO.

Palermo, 26 gennaio. L'OSM partecipa all'organizzazione e ospita il **corso pratico avanzato** organizzato dall'AICRab (Associazione Italiana dei Conservatori e Restauratori degli Archivi e delle Biblioteche) dal titolo "Consultare, conservare, esporre: sistemi di protezione per libri e documenti". Il corso è tenuto dalla dott.ssa Claudia BENVESTITO.

Palermo, 29 gennaio-18 giugno. L'OSM organizza e svolge la prima annualità del **Corso di Lingua e Cultura Araba**, in convenzione con il Liceo Classico Internazionale Giovanni Meli di Palermo. Il corso è tenuto dalle dott.sse Daniela CALDARELLA e Yousra HADDAOUI.

Palermo, 30 gennaio-15 maggio. L'OSM organizza e svolge nella propria sede il **corso di I livello di Lingua Russa** tenuto dalla docente ed interprete di madrelingua Olga TROFIMOVA.

Palermo, 4 marzo-27 maggio. L'OSM organizza, in collaborazione con la cattedra di Lingua e Cultura Ebraica dell'Università degli Studi di Palermo (Dipartimento di Scienze Umanistiche), il **corso di III livello di Ebraico biblico**. Il corso è tenuto dal prof. Francesco BONANNO. Coordinatore è la prof. Luciana PEPI.

Palermo, 18-29 marzo. L'OSM, in collaborazione con l'Université de Carthage (Tunisi) e il Dipartimento Culture e Società (Palermo), organizza il primo **Atelier pour la formation des formateurs dans l'enseignement de l'arabe aux non-arabophones**, tenuto dal prof. Tarek BOUATTOUR dell'Université de Carthage. L'Atelier si divide in due parti: quella pratica (18-20 marzo) si svolge presso la sede dell'OSM; quella teorica (22-29 marzo) presso l'Edificio 19 dell'Università di Palermo.

Palermo, 20 maggio-24 giugno. L'OSM organizza, in collaborazione con l'Institut Bourguiba des Langues Vivantes (IBLV) di Tunisi, il corso intensivo di 100 ore frontali di livello A1 parte prima finalizzato al rilascio della certificazione internazionale di Lingua Araba. Il corso è tenuto da docenti di madrelingua (IBLV) presso l'Istituto Don Bosco-Ranchibile.



Palermo, 17 giugno-22 luglio. L'OSM organizza, in collaborazione con l'*Institut Bourguiba des Langues Vivantes* (IBLV) di Tunisi, il corso intensivo di 100 ore frontali di livello A1 parte prima finalizzato al rilascio della certificazione internazionale di Lingua Araba. Il corso è tenuto da docenti di madrelingua (IBLV) presso la sede dell'OSM.

Sarajevo (Bosnia-Erzegovina), 26 agosto-31 agosto. L'OSM, in qualità di partner, partecipa alla III edizione della *Summer School in Studies in Sufism* sul tema "Ibn 'Arabī and His Interpreters". È organizzata dall'associazione *Perennia Verba* in collaborazione con l'Università di Modena e Reggio Emilia, l'Istituto per l'Oriente Carlo Alfonso Nallino e l'Istituto di Scienze dell'Uomo (Rimini) e la Faculty of Islamic Studies of the University of Sarajevo (BiH). I corsi si svolgono presso l'Università di Sarajevo (BiH).

Palermo, 12 settembre-21 ottobre. L'OSM organizza e svolge nella propria sede il corso di **Lettura e trascrizione di testi manoscritti**. Il corso, con durata di 30 ore di formazione, è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dai prof. Carolina MICELI e Diego CICCARELLI.

Palermo, 15-16 settembre. L'OSM partecipa alla XX edizione della **Giornata Europea della Cultura Ebraica**, coordinata e promossa in Italia dall'Unione delle Comunità Ebraiche Italiane, in collaborazione con il Teatro Biondo di Palermo e con il Patrocinio dell'Università di Palermo e del Comune di Palermo. Il tema, che unisce idealmente tutti gli eventi, è "Sogni, una scala verso il cielo".

Palermo, 16 settembre-13 gennaio 2020. L'OSM organizza, in collaborazione con la cattedra di Lingua e Letteratura Araba (Dipartimento di Culture e Società dell'Università degli Studi di Palermo), tre moduli del corso base di **Lingua e Cultura Araba**. Ciascun modulo è tenuto dalle dott.sse Daniela CALDARELLA, Valentina TROIA, Yousra HADDAOUI e dal dott. Ahmed Ben GHORBAL. Coordinatore è la prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 16 settembre-23 aprile 2020. L'OSM organizza, in collaborazione con la cattedra di Lingua e Cultura Ebraica dell'Università degli Studi di Palermo (Dipartimento di Scienze Umanistiche), corsi di I, IV e VII livello di **Ebraico biblico**. I corsi sono tenuti dal prof. Francesco BONANNO. Coordinatore è la prof. Luciana PEPI.

Palermo, 21 ottobre-24 gennaio. L'OSM, in collaborazione con l'*Institut Bourguiba des Langues Vivantes* (IBLV) di Tunisi, organizza e svolge nella propria sede il corso semi-intensivo di 120 ore frontali di livello A2 finalizzato al rilascio della certificazione internazionale di Lingua Araba. Il corso è tenuto da docenti di madrelingua (IBLV).

Attività Editoriali

- n. 47 di "*Machina Philosophorum*". C. Martello, *Ornatus mundi. Le Glosae super Platonem di Guglielmo di Conches: liber secundus*. Lettura storico-critica - ISBN 978-88-6485-122-8;
- n. 48 di "*Machina Philosophorum*". A. Bisanti, *Res utrique placuit (CB 72, str. 5a, 1). Il desiderio d'amore e la sua realizzazione nei Carmina Burana* - ISBN 978-88-6485-127-3;



- n. 49 di *"Machina Philosophorum"*. V. Mulè, *Mercanti, banchieri e prestatori ebrei nella Sicilia del XV secolo. Profilo, attività, relazioni familiari e sociali* - ISBN 978-88-6485-117-4;
- n. 50 di *"Machina Philosophorum"*. L. Pepi, *Una sapienza straniera. Filosofia ed ebraismo nel Medioevo* - ISBN 978-88-6485-128-0;
- n. 22 di *"Biblioteca dell'O.S.M."*. *Elia il Giovane. La vita e l'insegnamento dall'età bizantina al mondo contemporaneo*, a cura di P. Spallino e M. Mormino - ISBN 978-88-6485-057-3;
- n. 3 di *"OSMLab"*. A. Metcalfe, *I Musulmani dell'Italia Medievale*. Traduzione italiana di F. Barone, Presentazione di Ferdinando Maurici - ISBN 978-88-6485-125-9;
- n. 56 di *"Schede Medievali. Rassegna dell'Officina di Studi Medievali"* - ISSN 0392-5404;
- n. 21 di *"Mediaeval Sophia"* - Rivista Elettronica (E-Review) consultabile sul sito www.mediaevalsophia.net.



BILANCIO PREVENTIVO 2020

(01.01.2020 - 31.12.2020)

Cari Soci e Socie,
Cari Amici ed Amiche,

questa seconda parte della relazione dell'Ufficio di Presidenza accompagna i documenti del Bilancio Preventivo per il periodo 01.01.2020 - 31.12.2020.

Già nella prima parte della nostra relazione allegata al consuntivo per il 2019, abbiamo accennato a ricadute sul 2020 derivanti dal Rendiconto Consuntivo al 31.12.2019, sulle quali riteniamo di non dover ritornare; esse, peraltro, trovano esposizione nei documenti allegati.

Per quanto attiene ai **Ricavi** previsti nel 2020, ipotizziamo un importo di €. 20.000,00 derivanti dalla **Vendita Pubblicazioni** ed €. 10.000,00 dai **Servizi e Consulenze Editoriali** correlato al potenziamento della promozione dei nostri prodotti già in atto, alla riqualificazione delle linee di distribuzione editoriale in campo nazionale e ad una ulteriore implementazione del nostro catalogo editoriale che prevede, entro il 2020, l'uscita di nuovi volumi.

Evidenziamo la voce **Servizi Formativi e Corsi di Lingua Straniera** che ipotizziamo ad €. 20.000,00 e la voce **Quote Associative** che segnaliamo in €. 2.500,00 per il 2020.

Ipotizziamo, ancora, un importo di €. 80,00 per **Abbuoni e Sopravvenienze Attive** e di €. 1.000,00 come **Rimanenze Finali di Magazzino** in considerazione delle pubblicazioni in avanzato corso di editing e che dovrebbero uscire entro la fine del 2020.

Prevediamo inoltre **Contributi** da incassare nel corso dell'anno 2020 per un importo complessivo di €. 505.920,00, tra cui:

- €. 53.920,00 come saldo del *Sussidio Economico* della Regione Siciliana iscritto al capitolo 377912 del Bilancio relativo all'anno 2019. L'importo totale del contributo a noi concesso (è già rendicontato) è pari ad Euro 127.300,00, di cui Euro 73.380,00 è stato già incassato e quindi rilevato come ricavo nel 2019;



- €. 350.000,00 per *Sussidio Economico* della Regione Siciliana iscritto al capitolo 377912 del Bilancio relativo all'anno 2020. Si precisa che si attende la pubblicazione del bando dalla Regione Siciliana cui l'Officina presenterà richiesta di contributo come ogni anno;
- €. 45.000,00 per *Contributo Statale per Attività Culturali e di Ricerca* (Art. 8 L. 534/96) del Ministero per i Beni e le Attività Culturali relativo all'anno 2020;
- €. 22.000,00 per *Convegno di Rilevante Interesse Culturale* (Circ. 108/12) del Ministero per i Beni e le Attività Culturali relativo all'anno 2020;
- €. 35.000,00 per *Intervento Finanziario per il Funzionamento e per le Attività della Biblioteca dell'O.S.M.* (Circ. 138/12) del Ministero per i Beni e le Attività Culturali relativo all'anno 2020.

Abbiamo ipotizzato entrate da parte di altri enti pubblici e/o privati per un importo complessivo di €. 3.000,00, di cui una parte derivante da possibili inserzioni pubblicitarie sulle nostre riviste e pubblicazioni.

Complessivamente esponiamo, quindi, **Ricavi** per €. 562.500,00 e pari cifra a pareggio per la voce relativa ai **Costi**.

In particolare esponiamo **Costi del Personale** in €. 95.000,00, in quanto speriamo di poter incrementare nuove tipologie di contratto; **Collaborazioni Editoriali e Redazionali** per un importo di €. 35.000,00; **Collaborazioni e Servizi Occasionali** per un importo di €. 30.000,00; **Borse di Studio e Contratti di Ricerca** per un importo di €. 40.000,00, che ci consentono di dare incentivi economici a giovani studiosi laureati per continuare le loro ricerche nell'ambito dei propri studi.

Le voci **Spese Per Ospitalità** sono previste in €. 30.000,00, **Rimborsi Spese e Missioni** per €. 20.000,00.

Prevediamo **Costi per Stampa Pubblicazioni e Materiale Promozionale** per un importo di €. 30.000,00 a fronte delle attività redazionali ed editoriali che ipotizziamo di realizzare entro il 2020; l'importo di €. 20.000,00 per **Gestione Biblioteca ed Acquisto Pubblicazioni** per incrementare il patrimonio della nostra Biblioteca e l'importo di €. 1.000,00 come **Rimanenze Iniziali di Magazzino**.

Accanto al quadro di attività di cui all'allegata documentazione, riteniamo di dover sottolineare un ulteriore potenziamento delle collaborazioni con Enti Locali e Amministrazioni Provinciali, oltre quelle già attive.



L'Ufficio ritiene di chiedere all'Assemblea dei Soci un'esplicita autorizzazione a poter apportare, con sua deliberazione e senza necessità di una nuova convocazione assembleare, tutte le variazioni che si dovessero rendere necessarie al Bilancio Preventivo per il 2020 qui presentato a seguito di nuove iniziative, oggi non prevedibili, che dovessero presentarsi a fronte di entrate la cui certezza starebbe a garanzia della realizzazione delle stesse.

Di tali variazioni, ovviamente, l'Ufficio darebbe ampia rendicontazione in sede di predisposizione dei documenti consuntivi per il 2020.

Palermo, 13 Maggio 2020



L'Ufficio di Presidenza

Prof. Diego Ciccarelli

Dott.ssa Giuseppina Sinagra

Prof.ssa Patrizia Spallino

Prof.ssa Luciana Pepi

Prof.ssa Carolina Miceli

BILANCIO PREVENTIVO DAL 01.01.2020 AL 31.12.2020	COSTI	RICAVI
COSTI		
COSTI DEL PERSONALE (inclusi Oneri Fiscali, Previdenziali e Assistenziali)	€ 95.000,00	
SPESE TELEFONICHE, SISTEMI DI RETE, ENERGIA ELETTR. E CONS. IDRICI	€ 5.500,00	
SPESE POSTALI E DI SPEDIZIONE	€ 4.000,00	
VALORI BOLLATI (Francobolli e Marche da Bollo)	€ 3.000,00	
SPESE DI CONSULENZA FISCALE E LEGALE	€ 15.000,00	
SPESE PER SITO WEB www.officinastudimedievali.it	€ 5.000,00	
SPESE PER SITI WEB www.mediaevalsophia.net	€ 3.000,00	
SPESE PER SERVIZI WEB	€ 5.000,00	
SPESE DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	€ 25.000,00	
SPESE DI OPERE E MIGLIORIE SU BENI	€ 45.000,00	
SPESE PER ACQUISTO IMPIANTI E ATTREZZATURE	€ 30.000,00	
SPESE PER ACQUISTO MACCHINE D'UFFICIO E PC	€ 50.000,00	
SPESE PER ACQUISTO MOBILI E ARREDI	€ 15.000,00	
SPESE PER ACQUISTO LICENZE E SOFTWARE PROFESSIONALI	€ 12.000,00	
SPESE PER NOLEGGIO E/O LEASING DI ATTREZZATURE	€ 3.000,00	
SPESE DI CANCELLERIA	€ 5.500,00	
COLLABORAZIONI EDITORIALI E REDAZIONALI	€ 35.000,00	
COLLABORAZIONI E SERVIZI OCCASIONALI	€ 30.000,00	
BORSE DI STUDIO E/O CONTRATTI DI RICERCA	€ 40.000,00	
COSTI PER STAMPA PUBBLICAZIONI E MAT. PROMOZIONALE	€ 30.000,00	
GESTIONE BIBLIOTECA E ACQUISTO PUBBLICAZIONI	€ 20.000,00	
RIMBORSI SPESE E MISSIONI	€ 20.000,00	
ABBONAMENTI, QUOTE SOCIALI E PARTECIPAZIONI	€ 6.000,00	
COSTI DI FORMAZIONE E/O AGGIORNAMENTO	€ 4.500,00	
SPESE DI ASSICURAZIONE E FIDEJUSSIONE	€ 5.000,00	
ONERI E SPESE PER c/c BANCARI E POSTALI	€ 6.000,00	
INTERESSI PASSIVI, MULTE, SANZIONI, ETC.	€ 9.000,00	
SPESE PER OSPITALITA' (VITTO E ALLOGGIO)	€ 30.000,00	
SOPRAVVENIENZE PASSIVE E PERDITE SU CREDITI	€ 5.000,00	
MAGAZZINO C/RIMANENZE INIZIALI	€ 1.000,00	
TOTALE COSTI	€ 562.500,00	
RICAVI		
QUOTE ASSOCIATIVE		€ 2.500,00
VENDITA PUBBLICAZIONI		€ 20.000,00
SERVIZI E CONSULENZE EDITORIALI		€ 10.000,00
SERVIZI FORMATIVI E CORSI DI LINGUA STRANIERA		€ 20.000,00
DONAZIONI, ABBUONI E SOPRAVVENIENZE ATTIVE		€ 80,00
MAGAZZINO C/RIMANENZE FINALI		€ 1.000,00
CONTRIBUTI:		
ATTIVITA' CULTURALE 2020 - MINISTERO B.C.A.		€ 45.000,00
CONVEGNO E/O PUBBLICAZIONE 2020 - MINISTERO B.C.A.		€ 22.000,00
BIBLIOTECA 2020 - MINISTERO B.C.A.		€ 35.000,00
ENTI PUBBLICI E/O PRIVATI		€ 3.000,00
SUSSIDIO 2020 (Ex Art. 128) - REGIONE SICILIANA ASS. BCA		€ 350.000,00
SUSSIDIO 2019 (Ex Art. 128) - REGIONE SICILIANA ASS. BCA (Saldo di € 127.300,00)		€ 53.920,00
TOTALE RICAVI		€ 562.500,00
	€ 562.500,00	€ 562.500,00
UTILE/PERDITA DI ESERCIZIO	€	-



ATTIVITÀ CULTURALI E FORMATIVE da svolgere nel triennio 2020-2022

A. ATTIVITÀ SVOLTE (2020)

Palermo, 12 gennaio. L'OSM partecipa all'evento *In ricordo della Cacciata degli Ebrei di Sicilia* organizzato dall'Istituto Siciliano di Studi Ebraici di Palermo e la Comunità Ebraica di Napoli, patrocinato dal Comune di Palermo, Palermo Culture e Festival delle Culture Migranti, presso l'Oratorio del Sabato e l'Archivio Storico Comunale di Palermo.

Palermo, 23 gennaio-20 maggio. L'OSM organizza, in collaborazione con la cattedra di Lingua e Letteratura Araba (Dipartimento di Culture e Società dell'Università degli Studi di Palermo), tre moduli del corso base di **Lingua e Cultura Araba**. Ciascun modulo è tenuto dalle dott.sse Daniela CALDARELLA, Valentina TROIA, Yousra HADDAOUI e dal dott. Ahmed Ben GHORBAL. Coordinatore è la prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 03 febbraio-15 maggio 2020. L'OSM, in collaborazione con l'*Institut Bourguiba des Langues Vivantes (IBLV)* di Tunisi, organizza e svolge nella propria sede i corsi semi-intensivi di 120 ore frontali di livello A1 e B1 finalizzato al rilascio della certificazione internazionale di Lingua Araba. Il corso è tenuto da docenti di madrelingua (IBLV).

Palermo, marzo-aprile 2020. Corso di **Lingua e Cultura Araba** rivolto agli utenti dell'Associazione per la Conservazione delle Tradizioni Popolari di Palermo. Il corso di 40 ore frontali è tenuto da docenti di madrelingua e/o specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, marzo-aprile 2020. Corso di **Addetto alla Gestione e al Recupero dei Beni Bibliografici** rivolto agli utenti dell'Associazione per la Conservazione delle Tradizioni Popolari di Palermo. Il corso di 40 ore frontali è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla dott. Giuseppina SINAGRA.

B. ATTIVITÀ DA SVOLGERE (2020)

Palermo, aprile-maggio 2020. Corso di **Decorazione Artistica del Cuoio**. Il corso, di 60 ore (2 moduli da 30 ore), è tenuto dal maestro Emanuele INDIA ed è coordinato dal prof. Diego CICCARELLI.

Palermo, 23 aprile 2020. L'OSM partecipa alla manifestazione "La via dei Librai. La Giornata Mondiale Unesco del Libro e del Diritto d'Autore al Cassaro" organizzata dal Comune di Palermo e dall'associazione Cassaro Alto, in collaborazione con Università di Palermo. L'OSM organizza e ospita il convegno dal titolo "Palermo città internazionale nel Medioevo".



Palermo, maggio-giugno 2020. L'OSM organizza corsi di livello intermedio e avanzato di **Iconografia Bizantina** che prevedono una formazione teorica e pratica tenuti dal maestro Alfredo Efrem AUGELLO.

Troina (EN), giugno 2020. L'OSM, in collaborazione col Comune di Troina, organizza un convegno dal titolo "Testimonianze grafiche, artistiche e religiose nella Troina medievale e moderna". Sono previste relazioni di studiosi di provenienza nazionale ed internazionale.

Palermo, ottobre 2020. L'OSM, in collaborazione con la Facoltà Teologica di Sicilia San Giovanni Evangelista, organizza un corso di **Greco Ecclesiastico** tenuto dal prof. Marcello GRIFÒ. Coordinatore è il prof. Diego CICCARELLI.

Palermo, ottobre 2020. L'OSM organizza e svolge nella propria sede un corso di **Il livello di Lingua Russa** tenuto dalla docente ed interprete di madrelingua Olga TROFIMOVA.

Palermo, ottobre 2020. L'OSM organizza e svolge nella propria sede il **Corso di formazione in Gestione del patrimonio librario e archivistico**.

Palermo, ottobre 2020. L'OSM organizza e svolge nella propria sede il **corso di Lettura e trascrizione di testi manoscritti**. Il corso, con durata di 30 ore di formazione, è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dai prof. Carolina MICELI e Diego CICCARELLI.

Mazara del Vallo (TP), 16-17 ottobre 2020. L'OSM, in collaborazione con la Diocesi di Mazara del Vallo, organizza un **convegno** dal titolo "Francescanesimo e cultura nella diocesi di Mazara".

Palermo, 4-5 dicembre 2020. L'OSM organizza e svolge nella propria sede il **convegno internazionale** dal titolo "I saperi segreti nel mondo ebraico, cristiano e musulmano tra Medioevo e Rinascimento".

Roma, 4-8 dicembre 2020. L'OSM partecipa alla Fiera Nazionale della Piccola e Media Editoria "Più Libri Più Liberi" (19° edizione) con un proprio stand. L'evento è organizzato dall'Associazione Italiana Editori (di cui siamo soci) in collaborazione con la Ediser.

C. ATTIVITÀ DA SVOLGERE (2021-2022)

Palermo, 2021. L'OSM organizza Seminari Nazionali ed Internazionali su tematiche ancora da definire.

Palermo, 2021. La realizzazione di una *Summer School* di studi francescani da realizzarsi in collaborazione con i più prestigiosi centri di ricerca sul francescanesimo con i quali l'OSM collabora da anni.

Palermo, 2021. Corso di Lingua e Cultura Araba di livello Semi-intensivo (più livelli) in collaborazione con l'Istituto Bourguiba di Tunisi. Il corso di 120 ore è tenuto da docenti di madrelingua dello stesso istituto ed è coordinato dai prof. Patrizia SPALLINO e Imed Ben AMMAR.



Palermo, 2021. Corso di Lingua e Cultura Araba di livello Intensivo (più livelli) in collaborazione con l'Istituto Bourguiba di Tunisi. Il corso di 60 ore è tenuto da docenti di madrelingua dello stesso istituto ed è coordinato dai proff. Patrizia SPALLINO e Imed Ben AMMAR.

Palermo, 2021. Corsi di Lingua e Cultura Araba di livello Base rivolto a civili. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 moduli da 60 ore ciascuno) è tenuto da docenti di madrelingua e/o specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2021. Corsi di Lingua e Cultura Araba di livello Base rivolto alle Forze dell'Ordine Pubblico. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 moduli da 60 ore ciascuno) è tenuto da docenti di madrelingua e/o specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2021. Corsi di Ebraico Biblico di livello Base. Il corso di 210 ore (suddiviso in 3 moduli da 30 ore ciascuno ed 2 modulo da 60 ore) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla prof. Luciana PEPI.

Palermo, 2021. Corso di Torah. Il corso si svolge in 10 incontri annuali (una volta al mese) della durata di 4 ore ciascuno da rabbini e/o studiosi specializzati, in collaborazione con la Comunità Ebraica di Napoli e l'Istituto Siciliano di Studi Ebraici. È coordinato dalla prof. Luciana PEPI.

Palermo, 2021. Corso Base di Lingua e Cultura Araba rivolto alle Forze dell'Ordine di Palermo. Il corso di 120 ore è tenuto da docenti specializzati e coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2021. Corsi di Lingua Russa di livello Base. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 moduli da 60 ore ciascuno) è tenuto da docenti di madrelingua.

Palermo, 2021. Corso di Lingua e Cultura Araba rivolti a studenti del Liceo Ginnasio Statale Internazionale "Giovanni Meli" di Palermo in collaborazione con l'Istituto Bourguiba di Tunisi. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2021. Corso di Gestione Patrimonio Librario rivolti a studenti del Liceo Ginnasio Statale Internazionale "Giovanni Meli" di Palermo. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dal prof. Diego CICCARELLI.

Palermo, 2021. Corso di Lingua e Cultura Araba rivolti a studenti del dell'Istituto Salesiano Don Bosco-Ranchibile di Palermo in collaborazione con l'Istituto Bourguiba di Tunisi. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2021. Corso di Greco Ecclesiastico, in collaborazione con la Facoltà Teologica di Sicilia San Giovanni Evangelista, è tenuto dal prof. Marcello Grifò. Il corso è coordinato dal prof. Diego CICCARELLI.

Palermo, 2021. Corso di Gestione Patrimonio Librario rivolto a civili. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dal prof. Diego CICCARELLI.



Palermo, 2021. Corso di Lettura e Trascrizione dei testi manoscritti rivolto a civili. Il corso di 30 ore è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dai prof. Carolina Miceli e Diego CICCARELLI.

Palermo, 2021. Corso di Decorazione Artistica del Cuoio rivolto a civili. Il corso di 60 ore (2 moduli da 30 ore) è tenuto dal maestro Emanuele India ed è coordinato dal prof. Diego CICCARELLI.

Palermo, 2021. L'OSM, in collaborazione con il CCN Piazza Marina & Dintorni, partecipa alla Marina di Libri di Palermo con un proprio stand.

Torino, 2021. L'OSM, in collaborazione con la società Fidare, partecipa al Salone Internazionale del Libro di Torino Internazionale con un proprio stand.

Roma, 2021. L'OSM partecipa a "Più libri più liberi" Fiera Nazionale della Piccola e Media Editoria con un proprio stand.

Palermo, 2021. L'OSM intende organizzare Mostre e/o Fiere sul territorio nazionale e/o internazionale delle proprie pubblicazioni e/o attività realizzate.

Palermo, 2022. L'OSM organizza Seminari Nazionali ed Internazionali su tematiche ancora da definire.

Palermo, 2022. La realizzazione di una *Summer School* di studi francescani da realizzarsi in collaborazione con i più prestigiosi centri di ricerca sul francescanesimo con i quali l'OSM collabora da anni.

Palermo, 2022. Corso di Lingua e Cultura Araba di livello Semi-intensivo (più livelli) in collaborazione con l'Istituto Bourguiba di Tunisi. Il corso di 120 ore è tenuto da docenti di madrelingua dello stesso istituto ed è coordinato dai prof. Patrizia SPALLINO e Imed Ben AMMAR.

Palermo, 2022. Corso di Lingua e Cultura Araba di livello Intensivo (più livelli) in collaborazione con l'Istituto Bourguiba di Tunisi. Il corso di 60 ore è tenuto da docenti di madrelingua dello stesso istituto ed è coordinato dai proff. Patrizia SPALLINO e Imed Ben AMMAR.

Palermo, 2022. Corsi di Lingua e Cultura Araba di livello Base rivolto a civili. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 moduli da 60 ore ciascuno) è tenuto da docenti di madrelingua e/o specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2022. Corsi di Lingua e Cultura Araba di livello Base rivolto alle Forze dell'Ordine Pubblico. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 moduli da 60 ore ciascuno) è tenuto da docenti di madrelingua e/o specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2022. Corsi di Ebraico Biblico di livello Base. Il corso di 210 ore (suddiviso in 3 moduli da 30 ore ciascuno ed 2 modulo da 60 ore) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla prof. Luciana PEPI.



Palermo, 2022. Corso di Torah. Il corso si svolge in 10 incontri annuali (una volta al mese) della durata di 4 ore ciascuno da rabbini e/o studiosi specializzati, in collaborazione con la Comunità Ebraica di Napoli e l'Istituto Siciliano di Studi Ebraici. È coordinato dalla prof. Luciana PEPI.

Palermo, 2022. Corso Base di Lingua e Cultura Araba rivolto alle Forze dell'Ordine di Palermo. Il corso di 120 ore è tenuto da docenti specializzati e coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2022. Corsi di Lingua Russa di livello Base. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 moduli da 60 ore ciascuno) è tenuto da docenti di madrelingua.

Palermo, 2022. Corso di Lingua e Cultura Araba rivolti a studenti del Liceo Ginnasio Statale Internazionale "Giovanni Meli" di Palermo in collaborazione con l'Istituto Bourguiba di Tunisi. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2022. Corso di Gestione Patrimonio Librario rivolti a studenti del Liceo Ginnasio Statale Internazionale "Giovanni Meli" di Palermo. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dal prof. Diego CICCARELLI.

Palermo, 2022. Corso di Lingua e Cultura Araba rivolti a studenti del dell'Istituto Salesiano Don Bosco-Ranchibile di Palermo in collaborazione con l'Istituto Bourguiba di Tunisi. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia SPALLINO.

Palermo, 2022. Corso di Greco Ecclesiastico, in collaborazione con la Facoltà Teologica di Sicilia San Giovanni Evangelista, è tenuto dal prof. Marcello GRIFÒ. Il corso è coordinato dal prof. Diego CICCARELLI.

Palermo, 2022. Corso di Gestione Patrimonio Librario rivolto a civili. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dal prof. Diego CICCARELLI.

Palermo, 2022. Corso di Lettura e Trascrizione dei testi manoscritti rivolto a civili. Il corso di 30 ore è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dai prof. Carolina MICELI e Diego CICCARELLI.

Palermo, 2022. Corso di Decorazione Artistica del Cuoio rivolto a civili. Il corso di 60 ore (2 moduli da 30 ore) è tenuto dal maestro Emanuele India ed è coordinato dal prof. Diego CICCARELLI.

Palermo, 2022. L'OSM, in collaborazione con il CCN Piazza Marina & Dintorni, partecipa alla Marina di Libri di Palermo con un proprio stand.

Torino, 2022. L'OSM, in collaborazione con la società Fidare, partecipa al Salone Internazionale del Libro di Torino Internazionale con un proprio stand.

Roma, 2022. L'OSM partecipa a "Più libri più liberi" Fiera Nazionale della Piccola e Media Editoria con un proprio stand.



Palermo, 2022. L'OSM intende organizzare Mostre e/o Fiere sul territorio nazionale e/o internazionale delle proprie pubblicazioni e/o attività realizzate.

Prevediamo, inoltre, di curare l'organizzazione di conferenze, lezioni, seminari, presentazioni di volumi, iniziative con le Scuole del territorio, mostre fotografiche e documentarie.



Corsi di Lingua

- Corsi di Lingua e Cultura Araba di livello Semi-intensivo (più livelli) in collaborazione con l'Istituto Bourghuiba di Tunisi. Il corso di 120 ore è tenuto da docenti di madrelingua dello stesso istituto ed è coordinato dai proff. Patrizia Spallino e Imed Ben Ammar.
- Corsi di Lingua e Cultura Araba di livello Intensivo (più livelli) in collaborazione con l'Istituto Bourghuiba di Tunisi. Il corso di 100 ore è tenuto da docenti di madrelingua dello stesso istituto ed è coordinato dai proff. Patrizia Spallino e Imed Ben Ammar.
- Corsi di Lingua e Cultura Araba di livello Base rivolto a civili. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 moduli da 60 ore ciascuno) è tenuto da docenti di madrelingua e/o specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia Spallino.
- Corsi di Lingua e Cultura Araba di livello Base rivolto alle Forze dell'Ordine Pubblico. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 moduli da 60 ore ciascuno) è tenuto da docenti di madrelingua e/o specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia Spallino.
- Corsi di Ebraico Biblico di livello Base. Il corso di 210 ore (suddiviso in 3 moduli da 30 ore ciascuno ed 2 modulo da 60 ore) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla prof. Luciana Pepi.
- Corso di Torah. Il corso si svolge in 10 incontri annuali (una volta al mese) della durata di 4 ore ciascuno da rabbini e/o studiosi specializzati, in collaborazione con la Comunità Ebraica di Napoli e l'Istituto Siciliano di Studi Ebraici. È coordinato dalla prof. Luciana Pepi.
- Corsi di Lingua Russa di livello Base. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 moduli da 60 ore ciascuno) è tenuto da docenti di madrelingua.
- Corso di Lingua e Cultura Araba rivolti a studenti del Liceo Ginnasio Statale Internazionale "Giovanni Meli" di Palermo in collaborazione con l'Istituto Bourghuiba di Tunisi. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia Spallino.
- Corso di Gestione Patrimonio Librario rivolti a studenti del Liceo Ginnasio Statale Internazionale "Giovanni Meli" di Palermo. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dal prof. Diego Ciccarelli.
- Corso di Lingua e Cultura Araba rivolti a studenti del dell'Istituto Salesiano Don Bosco-Ranchibile di Palermo in collaborazione con l'Istituto Bourghuiba di Tunisi. Il corso di 120 ore (suddiviso in 2 anni) è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia Spallino.
- Corso di Addetto alla Gestione e al Recupero dei Beni Bibliografici rivolti agli utenti dell'Associazione per la Conservazione delle Tradizioni Popolari di Palermo. Il corso di 40 ore è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dalla dott. Giuseppina Sinagra.



- Corso di Lingua e Cultura Araba rivolti agli utenti dell'Associazione per la Conservazione delle Tradizioni Popolari di Palermo. Il corso di 40 ore è tenuto da docenti madrelingua e/o specializzati ed è coordinato dalla prof. Patrizia Spallino.
- Corso di Lettura e Trascrizione dei testi manoscritti rivolto a civili. Il corso di 30 ore è tenuto da docenti specializzati ed è coordinato dai prof. Carolina Miceli e Diego Ciccarelli.
- Corso di Decorazione Artistica del Cuoio rivolto a civili. Il corso di 60 ore (2 moduli da 30 ore) è tenuto dal maestro Emanuele India ed è coordinato dal prof. Diego Ciccarelli.
- Corso di Greco Ecclesiastico, in collaborazione con la Facoltà Teologica di Sicilia San Giovanni Evangelista, è tenuto dal prof. Marcello Grifò. Il corso è coordinato dal prof. Diego Ciccarelli.



ATTIVITÀ EDITORIALI 2020-2022

Si prevedono di pubblicare:

Rivista *Schede Medievali. Rassegna dell'Officina di Studi Medievali*

Fascicolo 57/2019 - ISSN 0392-5404 - *pubblicato*

Fascicolo 58/2020 - ISSN 0392-5404.

Fascicolo 59/2021 - ISSN 0392-5404.

Fascicolo 60/2022 - ISSN 0392-5404.

E-Review *Mediaeval Sophia. Studi e ricerche sui saperi medievali*

Fascicolo 22 (gennaio-dicembre 2020), consultabile sul sito www.mediaevalsophia.net - ISSN 1970-1950.

Fascicolo 23 (gennaio-dicembre 2021), consultabile sul sito www.mediaevalsophia.net - ISSN 1970-1950.

Fascicolo 24 (gennaio-dicembre 2022), consultabile sul sito www.mediaevalsophia.net - ISSN 1970-1950.

Collana "*Franciscana*"

Si prevedono i seguenti volumi, alcuni dei quali sono stati pubblicati nel corso dell'anno:

- n. 32 di "*Franciscana*". M. Scozia, *La Fisica di Giovanni Duns Scoto: innovazione filosofica nella tradizione teologica*;
- n. 33 di "*Franciscana*". F. Gringeri Pantano, *Santa Maria di Gesù in Avola*;

Collana "*Machina Philosophorum*"

Si prevedono i seguenti volumi, alcuni dei quali sono stati pubblicati nel corso dell'anno:

- n. 51 di "*Machina Philosophorum*". F. P. Tocco, *Anatomia urbana tardomedievale. Palermo nella prima metà del Quattrocento da un libro di conti dei Bologni*;



- n. 52 di “*Machina Philosophorum*”. G. Scattolin (a cura di), *Manifestazioni spirituali nell'Islam*;

Collana “*Biblioteca dell'Officina di Studi Medievali*”

Si prevedono i seguenti volumi, alcuni dei quali sono stati pubblicati nel corso dell'anno:

- n. 23 di “*Biblioteca dell'O.S.M.*”. F. Maurici et alii, *Palermo e le altre. Capitali mediterranee nell'età dei Normanni e di Federico II*. Atti delle prime giornate normanno-federiciane del Palazzo Reale di Palermo (Palermo, 14-15 marzo 2017);
- n. 24 di “*Biblioteca dell'O.S.M.*”. *Sicilia Millenaria. Dalla microstoria alla dimensione mediterranea* (Atti del convegno. Santa Lucia del Mela [ME], 13-16 ottobre 2016).

Collana “*OSMLab*”

Si prevedono i seguenti volumi, alcuni dei quali sono stati pubblicati nel corso dell'anno:

- n. 4 di “*OSMLab*”. *Medieval Europe in Motion 3. The Circulation of Jurists, Legal Manuscripts and Artistic, Cultural and Legal Practices in Medieval Europe XIIIth-XVth Centuries*), edited by Maria Alessandra Bilotta;
- n. 5 di “*OSMLab*”. Adelaide Maria Pacheco Lopes Pereira Millán da Costa, *Justice et communauté au Bas Moyen Âge (Portugal et Castille)*;
- n. 6 di “*OSMLab*”. *Manuale di Islamistica (dall'epoca preislamica ai giorni nostri)*.
- n. 7 di “*OSMLab*”. M. Grifò, *Manuale di Greco Biblico*;

Collana “*Scrinium*”

Si prevedono i seguenti volumi, alcuni dei quali sono stati pubblicati nel corso dell'anno:

- n. 25 di “*Scrinium*” M. Del Popolo, *Indici dei capi brevi dei feudi minori*.



DOCUMENTAZIONE E SERVIZI DI BIBLIOTECA

L'OSM fornisce costantemente dei servizi al pubblico quali:

- **Biblioteca.** La Biblioteca dell'Officina di Studi Medievali, regolarmente aperta al pubblico, si forma e si consolida negli anni grazie anche a scambi di pubblicazioni con soggetti giuridici che svolgono attività simili a quelle dell'OSM, sia a livello nazionale che internazionale. Ad oggi possiede oltre 40.000 volumi ed un'emeroteca di oltre 283 tra riviste e periodici italiani e stranieri. La biblioteca viene costantemente incrementata con l'acquisto di volumi, anche da privati ad eccellenti condizioni economiche, nonché con omaggi, cambi librari e volumi avuti direttamente dalle case editrici interessate a recensioni e letture che appaiono sulle riviste scientifiche editte dall'OSM. La Biblioteca, dotata di tutti i più avanzati sistemi di consultazione e di una eccellente sala consultazione, nel corso degli anni, ha implementato il suo patrimonio grazie anche a importanti donazioni quali:
 - nel 2007, quella del prof. *Friedrich Stegmüller*, creando il "Fondo Stegmüller";
 - nel 2008, quella del prof. *Giuseppe Belfiore*, creando il "Fondo Belfiore";
 - nel 2012, quella del prof. *Francesco Giunta*, creando il "Fondo Giunta";
 - nel 2013, quella della prof. *Maria Augusta Coppola*, creando il "Fondo Coppola";
 - nel 2017, quella del prof. *Nunzio Incardona*, creando il "Fondo Incardona".

La Biblioteca ospita anche parte della collezione personale di *Alessandro Musco* (come "Fondo Musco") anch'essa disponibile per la pubblica fruizione.

Nel 2007 la Biblioteca è entrata nel Servizio Bibliotecario Nazionale (SBN), successivamente **SBN-Web**, dando la possibilità agli utenti di una piena consultazione on-line.

La Biblioteca dal 2010 è divenuta patrimonio indisponibile dell'OSM.

Sono state acquistate scaffalature, necessarie per accogliere nuovi volumi. Sono state realizzate delle librerie in legno su misura a servizio della zona redazione e sono stati effettuati lavori in legno ed in ferro sia al fine di migliorare ed ampliare gli spazi fisici ed i servizi, sia per tutelare la struttura dell'area adibita a deposito pubblicazioni ed a magazzino, da significative infiltrazioni di acqua e di umidità; sono stati effettuati lavori all'impianto di video sorveglianza, vengono costantemente monitorati gli impianti anti incendio ai fini della sicurezza.

Grazie ad occasioni offerteci da soggetti fisici privati che dismettevano beni mobili utilissimi per l'Officina, abbiamo provveduto all'acquisto di tavoli, librerie ed altri beni mobili preziosi per i nostri servizi interni e per la gestione della Biblioteca, ad eccellenti condizioni economiche.

Al 31/12/2019 risultano inventariati n. **40.678** volumi, di cui n. 30.112 catalogati in SBN Web.



- **Archivio Documentale Storico.** L'Archivio viene intestato alla prof. Maria Rita Lo Forte Scirpo (scomparsa nel 2008) e raccoglie n. 138 faldoni; questo archivio, regolarmente consultabile e arricchito dall'archivio personale del prof. Francesco Giunta (28 faldoni), noto studioso del medioevo scomparso nel 1994, il 28 novembre 2012 viene dichiarato di *Interesse Storico Particolarmente Importante* dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali - Direzione Generale per gli Archivi, con Decreto n. 357.
- **WebSite.** www.officinastudimedievali.it Il sito internet dell'OSM, consultabile anche in lingua inglese e francese, viene visitato da oltre 100.000 utenti l'anno. Contiene le attività da svolgere e quelle in corso di svolgimento dell'OSM e consente l'attivazione di numerosi collegamenti a siti affini.
E' possibile consultare il nostro catalogo ed acquistare le pubblicazioni direttamente on-line utilizzando il modulo *E-Commerce* (attivo dal 2006), *PayPal* (attivo dal 2009) e la *Carta del Docente* (attivo dal 2017), disponibili sullo stesso sito.
Il sito dell'OSM contiene diretti link di rinvio al sito del progetto K.A.S.A. www.progettokasa.net e del Master di I Livello su "*I Mestieri del Libro e del Documento: Conservazione, fruizione, restauro, catalogazione e nuove tecnologie*" master.officinastudimedievali.it, e del Master di II Livello dal titolo "*Libro, documento e patrimonio antropologico. Conservazione, catalogazione, fruizione*" master2.officinastudimedievali.it.
È prevista la traduzione del nostro sito anche in lingua araba, ebraica e spagnola.
- **Social Network.** Sono stati creati account dell'OSM nelle piattaforme di social più famose quali Facebook (<http://www.facebook.com/officinastudimedievali>), Twitter (<http://www.twitter.com/offmedievali>), Googleplus (<http://plus.google.com/+Officinastudimedievaliit>) e Instagram (<https://www.instagram.com/officinastudimedievali>) che vengono seguiti da oltre 4.000 utenti.
- **Internet e Mailing-List.** Vengono messi a disposizione degli utenti computer completi di tutte le dotazioni per la navigazione gratuita ad internet e messi in rete (anche in Wireless). Inoltre offriamo, per tutti gli utenti che ne fanno esplicita richiesta, un servizio di informazione continua delle attività dell'Officina tramite l'invio di mail informative.
- **Spese Generali.** Si continuano sempre a migliorare aspetti logistici e funzionali della struttura per consentire al meglio la realizzazione delle iniziative che si svolgono ogni anno e dei servizi che vengono offerti gratuitamente al pubblico, oltre al miglioramento della qualità e della sicurezza della struttura. Questo implica un continuo acquisto di attrezzature elettriche ed elettroniche, materiali di consumo, oltre a mobili e sedie che migliorano l'arredamento della sede.
- **Spese per Personale Dipendente.** L'OSM ha attualmente in carico personale con



contratto a tempo indeterminato (n. 3) per svolgere funzioni di segreteria generale, organizzativa, amministrativa e contabile; per segreteria redazionale; per marketing e grafica editoriale; personale con incarico per la gestione della biblioteca e dell'archivio storico; personale incaricato per l'accoglienza rivolta agli utenti e che siano di supporto per la manutenzione e la gestione della sede legale dell'OSM. Questo per garantire sempre il regolare svolgimento delle attività culturali, formative e scientifiche dell'OSM, che si è notevolmente ampliato negli ultimi anni. Inoltre, sono state concesse, come fatto già in passato, borse di studio a giovani laureati per ampliare le loro ricerche nell'ambito dei loro studi.

- **Magazzino.** Le nostre pubblicazioni vengono conservate in un apposita area dove sono installate enormi scaffalature che sono in grado di ospitare circa 10.000 copie dei volumi pubblicati. A tal fine, si prevedono miglioramenti per la conservazione del materiale librario al fine di preservarli dall'umidità e da altro tipo di deterioramento.
- **Spese Postali.** Le nostre pubblicazioni, conosciute in tutto il mondo, vengono da noi stessi distribuite. Mediamente spediamo 1.000 volumi l'anno. A tal fine, abbiamo agevolazioni su tariffe postali, in quanto casa editrice, sia per l'Italia che per l'Estero. Per quanto riguarda l'enorme distribuzione di materiale pubblicitario relativo a nostri convegni e iniziative, cerchiamo sempre di diminuire i costi utilizzando molto i canali di mailing-list.



Cari Soci e Socie,
Cari Amici ed Amiche,

a conclusione, Vi chiediamo di approvare questa relazione unitamente ai documenti del Rendiconto Consuntivo al 31.12.2019 e del Bilancio Preventivo per l'anno 2020 ed alla programmazione di massima delle attività e delle iniziative rendendo esplicito nell'atto deliberativo:

- L'autorizzazione all'Ufficio di Presidenza ad apportare modifiche e variazioni al bilancio preventivo, riferendone poi all'Assemblea dei Soci;
- L'autorizzazione all'Ufficio di Presidenza a poter accedere, per l'anno 2020/2021, a forme possibili di credito bancario volte a garantire la piena e qualificata gestione del nostro centro;
- L'autorizzazione al Presidente a consegnare la documentazione necessaria alla competente Direzione Generale dell'Agenzia delle Entrate di Palermo per essere inseriti nell'elenco dei beneficiari del "5 per mille" per l'anno 2020;
- L'autorizzazione al Presidente a consegnare tutta la documentazione necessaria agli uffici dei competenti Ministeri ed a quelli dei competenti Assessorati Regionali per le richieste di contributo relative all'anno 2020 e successivo triennio.

L'Ufficio di Presidenza, nella persona del suo Presidente e Legale Rappresentante, ai sensi ed agli effetti del punto 26 dell'allegato B del disciplinare tecnico in materia di misure minime di sicurezza del Codice in materia di protezione dei dati personali di cui al D. Lgs. n. 196/2003, sotto la propria esclusiva responsabilità, dichiara di continuare ad adottare ed avere provveduto alla revisione, all'interno della propria struttura, di tutte le misure minime di sicurezza del trattamento dei dati personali, di avere redatto ed aggiornato il documento programmatico sulla sicurezza del trattamento dei dati personali nei tempi e nei modi previsti dalla legge, nonché tutte le procedure necessarie ed indispensabili per il corretto e legittimo trattamento dei dati personali in conformità del citato D. Lgs. n. 196/2003.

Palermo, 13 Maggio 2020



Il Presidente e Legale Rappresentante
Prof. Diego Ciccarelli